

Paquete de autorización para una evaluación cardíaca

Estimados padre/madre/tutor y participante:

Gracias, porque al decidir participar en la evaluación cardíaca para jóvenes (de 12 a 25 años), se integran a nuestra misión que se enfoca a crear conciencia sobre el Paro Cardíaco Repentino (PCR). Hemos evaluado a miles y hemos identificado que 1 de cada 300 tiene una anomalía cardíaca no detectada.

Durante cada evento de evaluaciones que organizamos, un equipo médico voluntario compuesto por doctores, enfermeros y técnicos autorizados se une al Dr. John Rogers, cardiólogo del área de San Diego y presidente de la Asociación del Paro Cardíaco Repentino de San Diego.

Los resultados se hablarán con el participante (si es mayor de 18 años) y/o el padre/madre/tutor durante la evaluación cardíaca. Para solicitar una copia electrónica de los resultados del EKG, vaya a epsavealife.org/contact y seleccione el botón **rojo SOLICITAR EKG**.



A NADIE SE LE HARÁN LAS EVALUACIONES SIN LOS SIGUIENTES FORMULARIOS FIRMADOS

1. Formulario de permiso de evaluación cardíaca y deslinde

2. Cuestionario del historial clínico del participante

El día de la evaluación, los participantes deben llevar puestos una camiseta y pantalones o shorts deportivos. Las mujeres, además, deben usar un bra deportivo; se les pedirá que se quiten la camiseta, pero mantendrán el bra deportivo en todo momento. Todas las mujeres serán examinadas por personal médico femenino en un área separada de los hombres. Queremos asegurarles que la confidencialidad, privacidad y pudor de los participantes se respetarán en todos los aspectos del programa. Si se solicita, se puede ofrecer mayor privacidad al participante.

La evaluación no es invasiva y tampoco causa dolor (*no se usan agujas ni se expone a rayos X*) y consiste en:

1. Repaso del historial clínico
2. Evaluación con un electrocardiograma (ECG): se colocan pequeños parches con un adhesivo suave sin látex en el pecho, piernas y brazos. Los electrodos se unen a los parches y se registra la actividad eléctrica del corazón.
3. A algunos participantes también se les puede hacer un ecocardiograma o ECO (ultrasonido) limitado de su corazón

Un ECG simple puede identificar ciertas afecciones cardíacas graves que no pueden detectarse oyendo a través de un estetoscopio. El ECG detecta aproximadamente el 60 por ciento de las anomalías asociadas con la muerte por PCR. Las estadísticas nacionales para las pruebas de detección cardíaca en jóvenes han demostrado que, potencialmente, de todos los resultados de la evaluación, el 2 por ciento serán falso-positivos, lo que significa que se deben hacer más pruebas comprobatorias en esos casos. El equipo clínico de EP Save A Life hace todo lo posible para asegurar resultados de detección de calidad.

Gracias por su participación.

Eric Paredes Save A Life Foundation



Acerca de Eric Paredes *Eric era un atleta sano, alumno del décimo grado en Steele Canyon High School, quien murió súbita e inesperadamente en 2009 de un Paro Cardíaco Repentino (PCR). Sus padres, Héctor y Rhina Paredes, crearon la EP Save A Life Foundation para honrar a Eric por medio de su esfuerzo para prevenir que siga ocurriendo esta tragedia. La fundación de Eric ofrece pruebas de diagnóstico (tamizaje) gratuitas a adolescentes para identificar anomalías que podrían llevar a un PCR, siendo la meta principal estandarizar los tamizajes entre nuestra juventud. Es una organización no lucrativa 501(c)(3).*



Formulario De Permiso Y Exención Para Una Evaluación Cardíaca



Por favor escribe claramente solo en LETRAS MAYÚSCULAS

PARTICIPANTE: APELLIDO

PRIMER NOMBRE

FECHA DE NACIMIENTO (Debe tener entre 12 y 25 años)

I. Participación Voluntaria

Yo, quien suscribe, DOY permiso a mi hijo (menor de 18 años) / me DOY permiso a mí mismo para participar voluntariamente en la evaluación del corazón (la Evaluación Cardíaca) de Eric Paredes Save A Life Foundation (la Fundación). Durante la Evaluación Cardíaca se repasará el cuestionario médico, se hará un electrocardiograma y se podrá realizar además un ecocardiograma. La Evaluación Cardíaca la llevarán a cabo personal independiente de atención médica y otros voluntarios que trabajan en conjunto con la Fundación. Quien suscribe reconoce y acepta que la participación en la Evaluación Cardíaca es completamente voluntaria y que la decisión de quien suscribe es que mi hijo / yo participe en esta Evaluación Cardíaca.

La información proporcionada en los formularios adjuntos es, a mi leal saber y entender, completa y correcta. Entiendo y reconozco que un resultado de la evaluación limitada que indique bajo riesgo no es garantía de buena salud. La participación en este programa no puede sustituir a una consulta con un médico u otro profesional médico para ninguna afección ya sea médica o relacionada con la salud o para exámenes físicos regulares.

Entiendo y acepto que la información recibida de esta evaluación solamente se debe considerar como preliminar y no constituye un diagnóstico de la salud o condición física de mi hijo / mía. Este no es un estudio de diagnóstico y no pretende reemplazar los chequeos regulares con el médico de mi hijo / mi médico. Además, entiendo y reconozco que yo u otro padre/madre/tutor debe discutir cualquier resultado anormal con el médico personal de mi hijo / con mi médico personal tan pronto como sea posible. Yo u otro padre/madre/tutor debería asegurar que cualquier resultado anormal de la evaluación cardíaca lo confirme un médico personal antes de considerar cualquier diagnóstico o tratamiento.

Con el fin de realizar la evaluación cardíaca en mi hijo / en mí y participar en la Evaluación Cardíaca, quien suscribe, POR LA PRESENTE LIBERA Y RENUNCIA A TODAS LAS RECLAMACIONES, ACCIONES Y CAUSAS DE ACCIÓN a las que yo / mi hijo pudiéramos tener contra la Fundación Eric Paredes Save A Life, el personal de salud independiente y los voluntarios que conducen o participan en este proceso de evaluación, la escuela, el distrito escolar y cualquier proveedor, patrocinador, funcionario, director, empleado, agente, voluntario y representante, de cualquier reclamación, responsabilidad, o daños, que incluyen pero no se limitan a lesiones personales o enfermedades que surjan de cualquier lesión física, emocional o mental o muerte que pueda ocurrir de cualquier manera en mi hijo / en mí por participar en este programa como resultado de negligencia, incumplimiento de garantía, o estricta responsabilidad de cualquier persona asociada con la evaluación cardíaca. Quien suscribe también acuerda que ni quien suscribe ni ninguno de los herederos, representantes personales o legales de los familiares de quien suscribe entablarán una demanda por enfermedad, lesión o muerte como resultado de la evaluación cardíaca y que este deslinde de responsabilidades es vinculante para mis herederos, legatarios, administradores y representantes personales.

Entiendo que toda la información médica obtenida a través de la participación de mi hijo / mi participación en este programa se mantendrá confidencial y no será retenida ni utilizada por la escuela o entidad remitente. Una vez que los resultados de evaluación cardíaca se hayan divulgado al participante y / al padre/madre/tutor, toda la información médica obtenida se desvinculará del participante a través de la eliminación de la información de identificación personal. Doy mi consentimiento para que los datos anónimos restantes puedan ser recopilados por la Fundación Eric Paredes Save A Life o sus designados y para que puedan ser utilizados para fines de investigación médica y / o académica.

- Sí, la Eric Paredes Save A Life Foundation puede contactarme para hablar de la información obtenida como resultado de la evaluación de detección cardíaca hecha hoy.
 No, no quiero que se me contacte después para hablar de la información obtenida como resultado de la evaluación de detección cardíaca hecha hoy.

Quien suscribe declara que ha leído cuidadosamente y comprende completamente todos y cada uno de los términos, condiciones y párrafos de las disposiciones contenidas en este documento.

Consentimiento del padre/madre/tutor para participantes menores de 18 años

NOMBRE DEL PADRE/MADRE/TUTOR (ESCRIBA CLARAMENTE)

NÚMERO DE TELÉFONO DEL PADRE/MADRE/TUTOR

DOMICILIO PARTICULAR

FIRMA DEL PADRE/MADRE/TUTOR

FECHA

Consentimiento del participantes de 18-25 años

EMAIL

NÚMERO DE TELÉFONO DEL PADRE/MADRE/TUTOR

DOMICILIO PARTICULAR

FIRMA DEL PARTICIPANTE

FECHA

MÉDICO PEDIATRA O DE ATENCIÓN PRIMARIA

NÚMERO DE TELÉFONO

FOR OFFICE USE



REVIEWED BY:

Cuestionario clínico

CONFIDENCIAL



Debe traer este cuestionario a la evaluación cardíaca. Llene el formulario por completo. Las afecciones del corazón se ven afectadas por una serie de variables. Responder honestamente ayudará a los médicos a evaluar con precisión la salud cardíaca del participante.

NOMBRE DEL PARTICIPANTE

FECHA DE NACIMIENTO

NOMBRE DEL PARTICIPANTE (ESCRIBA CLARAMENTE)

Esto debe llenarlo el padre/madre/tutor (si el participante es menor de 18 años) o el mismo participante (si es mayor de 18 años)

Historial clínico del participante

¿Eres alérgico al látex? Sí No

¿Eres muy activo en los deportes? Si "Sí," ¿qué deporte juegas? _____ Sí No

Si NO, ¿por qué no? _____

¿Se te sube la presión? Sí No

Si "Sí," ¿cuándo? _____

¿Ya tienes problemas cardíacos? Sí No

Si SÍ, ¿qué tienes? _____

¿Tienes una enfermedad crónica? Sí No

Si SÍ, ¿qué tienes? _____

¿Tienes lesiones? Sí No

Si SÍ, haz una lista: _____

¿Te han hospitalizado o has tenido que ir a emergencias? Sí No

Si SÍ, haz una lista: _____

¿Te han hospitalizado o has tenido que ir a emergencias? Sí No

Si SÍ, haz una lista: _____

¿Has tenido cirugías? Sí No

Si SÍ, haz una lista: _____

Historial clínico familiar

¿Eres adoptado? Sí No

¿Alguien en tu familia ha desarrollado una enfermedad cardíaca antes de los 40 años?

¿Alguien en tu familia murió de una enfermedad cardíaca antes de los 40 años? ¿Alguien en tu familia ha muerto inexplicable o inesperadamente antes de los 40 años? ¿Alguien en tu familia ha sufrido desmayos o convulsiones inexplicables? ¿Alguien en tu familia tiene alguna enfermedad cardíaca conocida?

Si SÍ, explica quién y/o cuál enfermedad cardíaca _____

Llenado por el padre/madre/tutor el participante

Historial social del participante

¿Alguna vez has usado drogas para mejorar el rendimiento, suplementos energéticos con alto contenido de cafeína o pastillas para adelgazar?

Sí No

Si SÍ, cuántos por día _____ semana _____

¿El estudiante toma bebidas de energía?

Sí No

Si SÍ, cuántas por día _____

La condición actual del participante

Marca todas las que correspondan.

Si has tenido dolor o presión en el pecho, ¿cuándo lo sentiste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si sentiste que tu corazón se saltó latidos, ¿cuándo lo sentiste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si tuviste desmayos o convulsiones, ¿cuándo los tuviste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si sentiste que tu corazón latía muy rápido, ¿cuándo lo sentiste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si sentiste fatiga inexplicable, ¿cuándo la sentiste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si tuviste dificultad para respirar, ¿cuándo la tuviste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

Si te has sentido mareado o aturdido, ¿cuándo lo sentiste?

En reposo Caminando Haciendo ejercicio Nada

FOR OFFICE USE

REVIEWED BY:



Resultados médicos

Por favor escribe claramente solo en LETRAS MAYÚSCULAS

APELLIDO

PRIMER NOMBRE

FECHA DE EVALUACIÓN

Estimado participante y / o padre, madre o tutor:

A ti (o a su hijo) se te hizo una evaluación cardíaca durante un evento patrocinado por la fundación Eric Paredes Save a Life Foundation.

Una evaluación es solo una pequeña ventana para conocer la salud de una persona y su corazón. La Asociación Americana del Corazón recomienda que se haga una evaluación cardíaca por lo menos cada dos años. Por favor continúa monitoreando la salud de tu corazón y comunícate con tu médico si tú (su hijo) presenta alguno de estos síntomas: dificultad para respirar, dolor en el pecho, palpitaciones cardíacas, mareos o desmayo.

En general, el resultado de tu evaluación de hoy es:

- Normal**—esto incluye tu historial de salud cardíaca y el electrocardiograma (ECG).
- Normal después del ecocardiograma**—esto significa que algo en tu historial y / o en el electrocardiograma (ECG) sugirió que era necesario hacer más pruebas. Se realizó un ecocardiograma y el resultado fue normal.
- Evaluación de resultado normal, pero se recomienda dar seguimiento**—todos los resultados de las pruebas realizadas en la evaluación cardíaca fueron normales, pero algo en tu evaluación requiere que des seguimiento con un médico (ve los comentarios a continuación).
- Anormal**—esto indica que algo resultó anormal en tu historial clínico, ECG o ecocardiograma y requiere de otras evaluaciones y / o seguimiento con tu médico o con un cardiólogo (ve los comentarios a continuación).

Comentarios:

Gracias por tu participación.

Esta evaluación no sustituye a una relación regular con un médico de atención primaria que esté en sintonía con tu historial clínico y con cualquier cambio en el estado de tu salud. Ninguna evaluación puede identificar al cien por ciento de las personas en riesgo de un evento cardíaco repentino.

Te alentamos a que continúes haciéndote chequeos físicos anuales y a que consultes con tu médico de atención primaria cualquier duda o cambio en tu salud. Si tienes más preguntas sobre tu salud (la salud de su hijo) comunícate con tu médico.

Dr. John Rogers

Para solicitar una copia electrónica de los resultados del EKG, vaya a epsavealife.org/contact y seleccione el botón **rojo SOLICITAR EKG**.



Preguntas frecuentes sobre las evaluaciones cardíacas

¿Qué es el Paro Cardíaco Repentino?

El Paro Cardíaco Repentino (PCR) es una afección que ocurre cuando el corazón deja de latir efectivamente repentina e inesperadamente. Si esto sucede, la sangre deja de fluir al cerebro y a otros órganos vitales. Esto lo causa una perturbación eléctrica y/o una anomalía en la estructura del corazón. La muerte ocurre en cuestión de minutos si no se trata con CPR (resucitación cardiopulmonar) y un aparato AED (desfibrilador externo automático). El PCR no es un ataque al corazón.

¿Qué sucede durante una evaluación?

Todo participante que se presenta para una evaluación cardíaca debe llenar un paquete de evaluación del corazón con el formulario de permiso de evaluación cardíaca y deslinde firmados por su padre o madre si el participante es menor de 18 años.

El día de la evaluación, debe llegar al lugar acordado a la hora de pre-registro (las personas sin cita siempre son bienvenidas después de las 10 A. M.) con la documentación completa descargada de epsavealife.org/register. Para los participantes menores de 18 años, si su padre/madre/tutor firma el formulario de consentimiento por adelantado, no se requiere que el padre/madre/tutor esté presente durante la evaluación. Todos los participantes completarán las Estaciones 1 a la 5. El cardiólogo determina si es necesaria una evaluación en la Estación 6.

Estación 1: Registro

Estación 2: Repaso del cuestionario clínico

Estación 3: Demostración y práctica de CPR/AED

Estación 4: ECG (electrocardiograma)

Estación 5: Entrevista con el cardiólogo

Estación 6: Ecocardiograma (ultrasonido), si lo solicita el cardiólogo

¿Qué es un electrocardiograma (ECG)?

Un ECG es una prueba no invasiva y sin dolor que evalúa la salud del corazón. Mide la frecuencia y el ritmo cardíaco a través de electrodos conectados a pequeños parches con un adhesivo suave sin látex que se colocan en el pecho, las piernas y los brazos. No se requiere actividad física.

¿Qué es un ecocardiograma o ECO (ultrasonido)?

Cuando nuestro cardiólogo lo indique, se realizará un ecocardiograma limitado (ultrasonido del corazón). El ECO se enfoca específicamente a identificar anomalías en la estructura del corazón relevantes para el grupo de edad que se está evaluando.

¿Qué significa si los resultados de mi evaluación indican que se necesita otra evaluación más?

Podría indicar la presencia de una afección cardíaca seria que podría requerir más pruebas de seguimiento y tratamiento por parte de un médico. Debe comunicarse con su médico particular para determinar la necesidad de más pruebas y tratamiento.

Durante la evaluación, ¿se les hace un ECG y ECO a todos los participantes?

A todos los participantes se les hace un ECG. El cardiólogo de la Fundación toma la decisión de también hacer un ECO. A casi el 30 por ciento de los participantes también se les hace un ECO para evaluar el corazón desde otra perspectiva. Hacerse un ECO no significa que existe un problema en el corazón.

¿Se hará un diagnóstico basado en los resultados de la evaluación?

NO. ESTA EVALUACIÓN SOLAMENTE ES UNA PRUEBA DE DETECCIÓN. El diagnóstico clínico solo se puede hacer incorporando los resultados del ECG con un historial clínico y un examen físico realizado por su propio médico. Si se le indica que necesita dar seguimiento, puede solicitar una copia del ECG por correo electrónico en epsavealife.org/contact, para que consulte con su médico. Los resultados del ECO no estarán disponibles.

¿Se compartirán los resultados con la escuela?

Definitivamente no.

Si los resultados del ECG de detección cardíaca indican la necesidad de hacer una evaluación de seguimiento y pruebas con un médico, ¿significa que existe una condición que pone en riesgo la vida?

Posiblemente, pero es importante saber que el 2 por ciento de las evaluaciones con ECG arrojarán un resultado falso-positivo. Un ECG falso-positivo indica que puede existir un defecto, pero al hacer pruebas posteriores, se demuestra que era un error y que no hay problema. La Fundación cree que el beneficio de hacerse la evaluación que ofrecemos, misma que puede salvar vidas, compensa la preocupación de la pequeña probabilidad de que salga un resultado falso-positivo.

Si la evaluación cardíaca está dentro de los límites normales, ¿significa que el corazón está sano?

Un ECG solo puede detectar el 60 por ciento de aquellos en riesgo de morir por un Paro Cardíaco Repentino al momento de la evaluación.

Si mi ECG está dentro de los límites normales, ¿es necesario repetirlo nuevamente en años futuros?

Este ECG está destinado a ser una referencia para comparar con futuros ECG. Las recomendaciones internacionales en vigor indican repetir el ECG cada dos años hasta los 25 años o si hay algún signo de advertencia o síntoma de PCR.

¿Cuáles son las señales de advertencia o los síntomas de una afección cardíaca?

- Dolor o presión en el pecho
- Latido cardíaco omitido
- Latido cardíaco rápido
- Colapso o desvanecimiento
- Desmayo
- Convulsiones
- Fatiga inexplicable

¿Qué pasa si necesito mayor privacidad?

Queremos asegurarle que la confidencialidad, privacidad y pudor de los participantes se respetarán en todos los aspectos del programa. Si se necesita más privacidad, notifique a un voluntario médico de EP Save A Life para que lo remita a la sala de evaluación con mayor privacidad.

¿Cómo solicito una copia de mi ECG?

Se pueden solicitar copias electrónicas de su ECG después de la evaluación enviando un correo electrónico a epsavealife.org/contact. Los resultados del ECO no estarán disponibles.



Queremos evitar que otras familias también vivan la tragedia de perder un hijo a causa del PCR.

Ya seas uno de los miles de adolescentes que han participado en nuestras evaluaciones cardíacas...uno de las docenas que se han encontrado en riesgo del PCR...o simplemente alguien interesado en salvar una vida, gracias por ser parte de nuestra misión para crear consciencia sobre el Paro Cardíaco Repentino. Así es como puedes ayudar, seas joven o adulto.

Platica de tu experiencia durante la evaluación con tus círculos de familiares, amigos y conocidos para que otros vengan. Organiza una evaluación en tu escuela o con tu equipo deportivo. Sé voluntario o forma parte de nuestro grupo de voluntarios médicos durante una de las próximas evaluaciones, y DONA para que podamos seguir haciendo las evaluaciones del corazón gratuitas que típicamente cuestan entre \$90 y \$1,500 dólares.

Lo que nos cuesta una evaluación



Establecida en 2010, la Eric Paredes Save A Life Foundation es una organización no lucrativa 501(c)(3) (Tax ID 80-0636157). Los donativos son deducibles de impuestos y apoyan nuestras pruebas de diagnóstico gratuitas, educación y difusión. Por favor considera hacer un donativo de una de las siguientes maneras. Para más información, visita <https://epsavealife.org/donate/>. También aceptamos donativos durante las evaluaciones.



Puedes hacer una donación segura y en línea hoy.



Ejecución anual cada mes de agosto que beneficia the Eric Paredes Save A Life Foundation



Cheques pagaderos a nombre de EP Save A Life Foundation, PMB 79, 2514 Jamacha Rd., Ste. 502, El Cajon, CA 92019



Si tu compañía donde trabajas participa en Workplace Giving, escribe el nombre de EP Save A Life como tu beneficiario.



Al adquirir los mismos productos en Amazon Smile, Amazon nos dona el 5% de tu compra.



Nuestra fundación se verifica a través de Facebook Charitable Giving Program

